



**Salgótarján Megyei Jogú Város  
Polgármestere**

---

Iktatószám: 9693/2014.

**Javaslat  
kamatmentes kölcsön nyújtására  
a Salgótarjáni Acélárugyár Zrt. „cs.a.”  
munkavállalói részére**

**Tisztelt Közgyűlés!**

A Salgótarján város életében egykor jelentős szerepet játszó Salgótarjáni Acélárugyár Zártkörűen Működő Részvénytársaság „csődeljárás alatt” (a továbbiakban: Cég) a Balassagyarmati Törvényszék 6.Cspk.12-14-000001/3. számú végzése alapján 2014. február 7. napjától csődeljárás hatálya alatt áll. A csődeljárás célja, hogy az adós Cég a csődegyezség megkötése érdekében fizetési haladékot kap és csődegyezség megkötésére tesz kísérletet. A csődeljárás sikertelensége esetén átalakul felszámolási eljárássá, melynek célja, hogy a Cég jogutód nélküli megszüntetésével a hitelezői igények kielégítésre kerüljenek.

A folyamatban lévő csődeljárásra, valamint arra a tényre figyelemmel, hogy a dolgozók többsége rendkívüli felmondással megszüntette a munkaviszonyát, kétségessé vált a több hónapos munkabér-követeléssel érintett munkavállalók járandóságainak gyors kifizetése. A cég helyzetének ismeretében nem zárható ki a felszámolási eljárás megindítása sem; ebben az esetben a Bérgarancia Alapról szóló 1994. évi LXVI. törvény alapján a munkabérek megfizetése biztosított, ám több hónapos késéssel.

A Cég volt és jelenlegi munkavállalói átmeneti pénzügyi nehézségeinek enyhítése érdekében javaslom kölcsön nyújtását az alábbiak szerint.

A kölcsön igénylésének feltétele: a Céggel 2014. január 1. napján fennállt munkaviszony; az igénylő büntetőjogi felelőssége tudatában nyilatkozik a megkötendő szerződésben a feltétel fennállásáról.

A kölcsön összege: 100.000 Ft igénylőnként

A kölcsön kamatmentes és az igénylő bankszámlájára utaljuk a szerződés aláírását követő három munkanapon belül.

A kölcsönt igényelni 2014. március 14. napjáig lehet személyesen az önkormányzatnál, tekintettel arra, hogy 2014. március 15. napján lép hatályba a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, melyet az ezt követően keletkező jogviszonyokra kell alkalmazni. A határozati javaslat mellékletét képező kölcsönszerződés tervezete még az 1959. évi IV. törvény alapján készült. Eltérő feltételrendszerű szerződés Közgyűlés általi elfogadását pedig az egyenlő feltételek biztosítása érdekében nem javaslom a Tisztelt Közgyűlésnek.

A visszafizetés végső határideje 2014. december 31. A visszafizetés biztosítékeként a határozati javaslat mellékletét képező szerződésben részletesen szabályozott biztosítékok kerülnek kikötésre.

Az előzetes tárgyalások alapján maximum 86 fő munkavállaló szerződéskötésére lehet számítani, így a szükséges forrás összege 8.600.000 Ft, amelyet az önkormányzat 2014. évi költségvetésének „általános tartalék” előirányzata terhére lehet biztosítani 2014. márciusi kifizetéssel. Szükségessé válik azonban a Közgyűlés soron következő (rendes) ülésén a költségvetési rendelet módosítása az előirányzatok rendezése érdekében.

Javasolom, hogy a szerződéskötések operatív lebonyolítását a Polgármesteri Hivatal Népjeléti Irodája végezze, segítséget nyújtva a szerződés aláírásában.

### **Tisztelt Közgyűlés!**

Fentiek alapján kérem az előterjesztés megtárgyalását és az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Salgótarjáni Acélárugyár Zártkörűen Működő Részvénytársaság „csődeljárás alatt” (továbbiakban: Cég) munkavállalói részére szociális biztonságuk elősegítése érdekében kölcsön nyújtását hagyja jóvá az alábbiak szerint:

- a.) a kölcsön folyósítását a Céggel 2014. január 1. napján fennálló munkaviszonnyal rendelkező munkavállalók igényelhetik,
- b.) a kölcsön összege: 100.000 Ft, azaz egyszázézer forint,
- c.) a kölcsön kamatmentes kölcsönként kerül folyósításra a szerződéskötést követő 3 munkanapon belül,
- d.) a kölcsön igénylésére 2014. március 14. napjáig van lehetőség Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Népjeléti Irodáján,
- e.) a szerződéskötések operatív lebonyolítását a Népjeléti Iroda végzi,
- f.) a visszafizetés végső határideje 2014. december 31.

A Közgyűlés a melléklet szerint jóváhagyja a megkötendő kölcsönszerződések mintáját, és felhatalmazza a polgármestert a szerződések aláírására.

Határidő: a szerződések megkötésére: 2014. március 14., egyebekben: értelemszerűen

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

2. A Közgyűlés a kölcsön folyósításának fedezetét az önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 5/2014. (II.14.) önkormányzati rendelet „általános tartalék” előirányzatán legfeljebb 8.600.000 Ft, azaz nyolcmillió-hatszázézer forint összeg erejéig biztosítja.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

3. A Közgyűlés felkéri a polgármestert, hogy a költségvetési rendelet szükséges módosítását a Közgyűlés során következő rendes ülésére terjessze elő.

Határidő: a Közgyűlés során következő rendes ülése

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

Salgótarján, 2014. február 25.

Tisztelettel:

Székyné dr. Sztrémi Melinda  
polgármester

## **Kölcsönszerződés**

amely létrejött egyrészről

### **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata**

székhely: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.

adószám: 15735289-2-12

bankszámlaszám: K&H 10402142-49565051-57501001

képviseli: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

továbbiakban: **Önkormányzat**

másrészt

**név:**.....

lakcím:.....

anyja neve:.....

szem.azonosító:.....

adó.ig.sz:.....

bankszámlaszám: .....

továbbiakban: **Adós**

továbbiakban együtt: Felek között az alábbiaknak megfelelően:

1. Felek rögzítik, hogy Adós a Salgótarjáni Acélárugyár Zártkörűen Működő Részvénytársaság „csődeljárás alatt” munkáltatóval (a továbbiakban: Munkáltató) 2014. január 1. napján munkaviszonyban állt munkavállaló. A Munkáltatóval szemben a Balassagyarmati Törvényszék 6.Cspk.12-14-000001/3. számú végzése alapján 2014. február 7. napján csődeljárás indult, melynek következtében Adós munkabérének kifizetése bizonytalanná vált. Az Önkormányzat a város életében egykor jelentős szerepet játszó Munkáltató munkavállalói szociális biztonságának elősegítése érdekében Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének ...../2014. (II.28.) Öh.sz. határozata alapján kamatmentes kölcsön nyújtásáról döntött az azt igénylő, 2014. január 1-én a Munkáltatóval munkaviszonyban álló munkavállalók javára, amennyiben kölcsönszerződés megkötése iránti igényüket 2014. március 14-ig személyesen bejelentik Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Népjóléti Irodájának.
2. Adós jelen szerződés aláírásával büntetőjogi felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy megfelel a Közgyűlés 1. pontban megjelölt határozatában foglalt feltételnek, és a Munkáltatóval 2014. január 1-én munkaviszonyban állt.
3. Felek megállapodása értelmében az Önkormányzat jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal, hogy az aláírást követő 3 munkanapon belül 100.000 Ft, azaz

egyszázezer forint összegű kölcsönt folyósít az Adósnak, amennyiben az 5. pontban foglalt feltétel teljesül. A kölcsön folyósítása az Adós jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára történő átutalással történik.

4. Felek kifejezetten rögzítik, hogy a kölcsön kamatmentes.
5. Adós jelen szerződés aláírásával egyidejűleg köteles a szerződés mellékletét képező beszédési megbízásról szóló felhatalmazó levelet 3 példányban aláírni és a számlavezető hitelintézeténél nyilvántartásba vetetni, köteles továbbá az aláírástól számított 3 munkanapon belül az Önkormányzatnak átadni a számlavezető hitelintézet által aláírt felhatalmazó levél egy eredeti példányát. Adós tudomásul veszi, hogy a hitelintézet által aláírt felhatalmazó levél egy példányának átadása az Önkormányzat részéről a folyósítás feltétele.
6. Adós büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy az őt a Munkáltatóval szemben megillető munkabér követelést a jelen szerződésben meghatározott bankszámlájára kéri utaltatni, és a munkabér számláján történő jóváírásáról az Önkormányzatot haladéktalanul tájékoztatja.
7. Amennyiben az Adós a Munkáltatóval fennálló igényét még a Munkáltató elleni esetleges felszámolási eljárás megindítása előtt peres úton érvényesíti, haladéktalanul köteles az Önkormányzatot értesíteni a per megindulásáról. Az értesítés elmulasztásából az Önkormányzatot esetlegesen érő károkért felelősséggel tartozik.
8. Felek rögzítik, hogy az Adós – amennyiben az Önkormányzat az 5. pont alapján nem kapna kielégítést - legkésőbb 2014. december 31. napjáig köteles maradéktalanul, egy összegben visszafizetni a 3. pontban megjelölt kölcsön összegét az Önkormányzat jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámára.
9. Amennyiben az Önkormányzat követelése 2014. december 31. napjáig az 5. és 8. pontok alapján nem kerül kiegyenlítésre, az Önkormányzat jogosult igényét egyéb törvényes úton érvényesíteni. Ebben az esetben az Adós a Polgári Törvénykönyv szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni a 8. pontban megjelölt naptól.
10. Amennyiben az Önkormányzat követelését egyéb törvényes úton érvényesíti, és ezen eljárás ideje alatt akár az 5. pont alapján, akár egyéb módon (pl. egyezség) az Önkormányzat követelése kielégítésre kerül, az Önkormányzat a jogszabályi keretek között az adott eljárás típusára tekintettel intézkedik az eljárás megszüntetése érdekében. Adós ebben az esetben köteles az eljárás kezdeményezésével, megszüntetésével kapcsolatban az Önkormányzatot terhelő költségek megfizetésére az Önkormányzat által kibocsátott számla kézhezvételétől számított 15 napon belül.
11. Abban az esetben, amennyiben az Önkormányzat bármely módon közvetlenül az Adóstól kap kielégítést, Önkormányzat a kölcsön összegének számláján történő maradéktalan jóváírását követően haladéktalanul köteles a banki felhatalmazás visszavonásához szükséges hozzájáruló nyilatkozat kiadására.
12. Jelen szerződés az aláírásának napján lép hatályba.

13. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény irányadó.
14. Jelen szerződés hat eredeti példányban készült, melyből kettő példány az Adóst, négy példány az Önkormányzatot illeti meg.
15. Jelen szerződést Felek elolvasás és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Salgótarján, 2014. március ....

Salgótarján Megyei Jogú Város  
Önkormányzata  
Székyné dr. Sztrémi Melinda  
polgármester

.....  
Adós

## **FELHATALMAZÓ LEVÉL**

Alulírott .....(lakcím:.....születési hely: .....,  
születési idő:....., anyja neve:....., személyi  
azonosító:....., továbbiakban: Számlatulajdonos) megbízom a számlavezető  
..... Bankot, hogy a nála vezetett .....  
számú számlám terhére Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata, mint a beszédési  
megbízás benyújtására megnevezett Kedvezményezett által benyújtott beszédési  
megbízásokat teljesítse az alábbi feltételekkel:

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Számlatulajdonos megnevezése |   |
| Számlatulajdonos számlaszáma |   |
| Kedvezményezett megnevezése  | Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata |
| Kedvezményezett számlaszáma  | K&H 10402142-49565051-57501001              |

A felhatalmazás visszavonásig érvényes. A visszavonáshoz a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulása szükséges.

A teljesítés felső értékhatára: 100.000 Ft, azaz egyszázezer forint

A beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

Kelt: ....., 2014.

.....  
Számlatulajdonos

Fentieket, mint a Számlatulajdonos számlavezető hitelintézete nyilvántartásba vettük.

Kelt:....., 2014.

.....  
Számlavezető hitelintézet